

Zmluva

o poskytnutí dotácie z rozpočtu Obce Štôla v zmysle § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia Obce Štôla č.1/2005 o podmienkach poskytovania dotácie z rozpočtu obce

Čl. I. Zmluvné strany

Poskytovateľ: **Obec Štôla, 059 37 Štôla 29**
zastúpená: Martinom Hajkom – starostom
IČO: 00691836
DIČ: 2021202425
Bankové spojenie: 2922863952/1100 – Tatrabanka Poprad
(ďalej len poskytovateľ)

a

Prijímateľ: **PaedDr. Lucia Baloghová, Vyšné Hágy 29, 059 84 Vysoké Tatry**
Súkromné centrum voľného času, Vyšné Hágy 29 Vysoké Tatry
zastúpené: PaedDr. Luciou Baloghovou – zriaďovateľom SCVČ
IČO: 42234964
DIČO: 2023565456
Bankové spojenie: 3055017153/0200
(ďalej len „prijímateľ“)

uzatvárajú zmluvu
o poskytnutí finančných prostriedkov na záujmovú činnosť
v Súkromnom centre voľného času Vyšné Hágy 29, 059 84 Vysoké Tatry
pre deti s trvalým pobytom v Obci Štôla.

Čl. II. Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi poskytovateľom a prijímateľom pri poskytnutí finančných prostriedkov na školský rok 2016/2017 na záujmové vzdelávanie detí zo strany poskytovateľa prijímateľovi na záujmovú a rekreačnú činnosť detí, rozvíjanie a zdokonaľovanie praktických zručností detí.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe tejto zmluvy poskytne finančné prostriedky na záujmové vzdelávanie detí vo veku od 5 do 15 rokov s trvalým pobytom na území Obce Štôla na účet prijímateľa a prijímateľ sa zaväzuje tieto finančné prostriedky použiť na mzdy pedagogických a nepedagogických zamestnancov SCVČ, na odvody do poisťovních fondov, odmeny a odvody na základe dohôd o pracovnej činnosti (vedúci záujmových útvarov), nákup materiálu potrebného pre záujmové vzdelávanie detí a prepravu osôb.
3. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané, a prijímateľ sa zaväzuje ich použiť v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov len na účel, ktorý je uvedený v čl. II., bod 1 tejto zmluvy. Žiadateľ taktiež zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a jej riadne vedenie v účtovníctve.

Čl. III.
Výška dotácie a podmienky použitia a vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Dotácia bola schválená Obecným zastupiteľstvom v Štôle vo výške 50 €/dieťa/rok.
 2. Dotácia sa poskytuje na základe oznámenia SCVČ Vyšné Hágy 29, 059 84 Vysoké Tatry zo dňa 30.9.2016 nasledovne:
 - 50 € - Juraj Kőteleš, Štola 986, krúžok anglický VH,
 - 50 € - Katka Hoclárová, Štola 75, krúžok anglický VH,
 - 50 € - Mária Zámečníková, Štola 9, krúžok tanečný VH,
 - 50 € - Patrik Rauschgold, Štola 140, krúžok tanečný VH.
- Celková výška dotácie pre týchto 4 žiakov na školský rok 2016/2017 je 200 €.
3. Prijímateľ môže finančnú dotáciu pre obdobie september - december 2016 použiť do 31.12.2016 a na obdobie január - august 2017 do 31.8.2017.
 4. Finančné prostriedky budú poskytnuté na účet prijímateľa v dvoch termínoch. Prvý termín za obdobie september - december 2016 vo výške 4/12 dotácie (66,70 €) do 10 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a druhý termín na obdobie január - august 2017 vo výške 8/12 dotácie (133,30 €) do 15.2.2017. Podmienkou poskytnutia dotácie v druhom termíne je vyúčtovanie dotácie za mesiace september - december 2016 na predpísanom tlačive do 31.1.2017. Vyúčtovanie dotácie za obdobie január - august 2017 prijímateľ predloží do 30.9.2017.
 5. Podmienkou poskytnutia dotácie na ďalší školský rok je vyúčtovanie dotácie za obdobie január - august 2017 do 30.9.2017 a k tomu termínu zaslanie žiadosti s predložením zoznamu detí, ktoré budú CVČ od 1.9.2017 navštevovať, s uvedením adresy trvalého pobytu, dátumu narodenia, krúžku a predloženia fotokópie rozhodnutia o prijatí.
 6. Prijímateľ predloží poskytovateľovi písomné vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí na prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy v termínoch uvedených v bode č. 4 a zároveň k vyúčtovaniu dotácie priloží:
 - Čestné prehlásenie (príloha č. 2), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, v ktorom prehlási, že vyúčtovanie je v súlade s existujúcimi daňovými a účtovnými predpismi a že dotácia bola v celom rozsahu použitá na určený účel. Predložením čestného prehlásenia nie je povinný prijímateľ predkladať k písomnému vyúčtovaniu kópie účtovných a daňových dokladov vzťahujúcich sa na použitie poskytnutej dotácie. Tým nie je dotknuté právo obce a kontrolných orgánov obce alebo kontrolných štátnych orgánov požadovať predloženie týchto daňových a účtovných dokladov.
 - Evidenciu prihlásených detí do CVČ s trvalým pobytom na území Obce Štola s uvedením adresy trvalého pobytu, dátumu narodenia a krúžku, ktorý navštevovali.
 - Správu o použití poskytnutej dotácie.
 7. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v čl. II. tejto zmluvy, a to v plnej výške sumy poskytnutých finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí.
 8. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. III. ods. 6. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ.
 9. Prijímateľ je povinný vrátiť nevyčerpanú dotáciu na účet poskytovateľa k termínom uvedených v čl. III. bod 3. do 10 pracovných dní.
 10. V prípade, že nebudú dodržané zmluvne dohodnuté podmienky poskytovateľ si bude uplatňovať od prijímateľa svoje finančné nároky spolu s úrokom z omeškania cestou príslušného súdu.

Čl. IV.
Závěrečné ustanovenia

1. Nedodržanie podmienok dohodnutých v tejto zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Prijímateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnene použité finančné prostriedky na záujmové vzdelávanie detí vrátiť do rozpočtu poskytovateľa.
2. Prijímateľ vyhlasuje, že údaje o počte detí uvedených v žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí zaslanej poskytovateľovi sú pravdivé.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 – Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí a príloha č. 2 – Čestné prehlásenie.
4. Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých 1 obdrží prijímateľ a 1 poskytovateľ.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že text tejto zmluvy si riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
7. Prijemca dotácie prehlasuje, že súhlasí so zverejnením údajov uvedených v zmluve v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnych zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia zmluvy.

Č.j. 574/2016/001

V Štôle, dňa 3.10.2016

Vo Vyšných Hágoch, dňa 5.10.2016



.....
poskytovateľ

[Handwritten signature]

.....
prijímateľ

Zmluva zverejnená dňa: 6.10.2016

Účinnosť zmluvy dňa: 7.10.2016

Vyúčtovanie

poskytnutých finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí
v zmysle zmluvy č.j. *574/2016/001* zo dňa *3.10.2016*
o poskytnutí dotácie z rozpočtu Obce Stôla

Prijímateľ:

PaedDr. Lucia Baloghová, Vyšné HÁgy 29, 059 84 Vysoké Tatry
Súkromné centrum voľného času, Vyšné HÁgy 29 Vysoké Tatry
zastúpené: PaedDr. Luciou Baloghovou – zriaďovateľom SCVČ
IČO: 42234964
DIČO: 2023565456
Bankové spojenie: 3055017153/0200

Dátum poskytnutia fin.prostr.	Dátum čerpania fin.prostr.	Doklad č. (bank.výpisu, pokl. dokl.)	Suma	Finančné prostriedky čerpané na:	
				Druh výdavku	Počet detí
Spolu:					

Vo dňa

podpis prijímateľa

Čestné prehlásenie

Čestne prehlasujem, že vyúčtovanie je v súlade s existujúcimi daňovými a účtovnými predpismi a že dotácia bola v celom rozsahu použitá na určený účel.

Čestne prehlasujem, že originály účtovných dokladov k tejto zmluve sú v držbe žiadateľa, náležite opečiatkované, podpísané, prístupné na konzultovanie pre účely kontroly a sú riadne zaznamenané účtovným zápisom v účtovníctve žiadateľa v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Som si vedomý/á právnych dôsledkov nepravdivého vyhlásenia o skutočnostiach uvedených v predchádzajúcich odsekoch, vrátane prípadných trestnoprávných dôsledkov.

<i>Meno a priezvisko, titul:</i>	
<i>Funkcia:</i>	
<i>Podpis a pečiatka:</i>	
<i>Dátum a miesto:</i>	